

## Monitor T-900B 22,9 cm (9")

Nr zam. 373966

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Monitor służy do odtwarzania sygnałów audio i wideo z podłączonych urządzeń zewnętrznych w pojazdach.

Źródłem napięcia dla urządzenia może być wyłącznie instalacja elektryczna o napięciu 12 V (biegun ujemny akumulatora do nadwozia pojazdu). Urządzenie może być instalowane oraz użytkowane wyłącznie w samochodach dysponujących tego typu napięciem.

Podczas instalacji należy upewnić się, że urządzenie jest zabezpieczone przed wilgocią i zamoczeniem.

Użytkowanie produktu w sposób inny niż opisany powyżej może spowodować uszkodzenie produktu, wiąże się również z ryzykiem wystąpienia zwarcia, pożaru, porażenia prądem, itp.

Modyfikacja oraz przebudowa produktu są zabronione.

Niniejszy produkt jest zgodny z aktualnie obowiązującymi normami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Należy stosować się do zasad bezpieczeństwa.

### Zasady bezpieczeństwa



**W przypadku uszkodzeń spowodowanych niezastosowaniem się do tej instrukcji obsługi, rękojmia/gwarancja wygasa. W przypadku jakichkolwiek szkód, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.**

**W przypadku uszkodzenia mienia lub ciała spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem urządzenia lub nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności. W powyższych przypadkach gwarancja/rękojmia traci ważność.**



Trójkąt zawierający wykrzyknik umieszczony w instrukcji użytkowania oznacza ważne informacje.



Symbol strzałki pojawia się w miejscach, w których znajdują się dokładne wskazówki i porady dotyczące eksploatacji.

- Należy zwrócić uwagę na prawidłową instalację produktu. Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji obsługi produktu.
- Wykorzystywanie monitora do odtwarzania filmów itp. podczas jazdy samochodem w wielu krajach dozwolone jest tylko dla pasażerów. Kierowca nie może rozpraszać swojej uwagi w ten sposób. Przed instalacją produktu należy zapoznać się z przepisami krajowymi na ten temat.
- Ze względów bezpieczeństwa zabronione jest wprowadzanie nieautoryzowanych zmian i/lub modyfikacji produktu.
- Źródłem napięcia dla urządzenia może być wyłącznie instalacja elektryczna o napięciu 12 V (biegun ujemny akumulatora do nadwozia pojazdu). Nigdy nie należy podłączać urządzenia do innego źródła zasilania.
- Produkt ten nie jest zabawką i powinien być trzymany z daleka od dzieci. Dzieci nie są w stanie ocenić niebezpieczeństw, jakie mogą wiązać się z nieodpowiednim użytkowaniem urządzeń elektrycznych.
- Nie wystawiać urządzenia do działania skrajnych temperatur, unikać zmożenia lub zachlapania, silnych wibracji i wysokich obciążeń mechanicznych.
- Od czasu do czasu należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go używać. Odłączyć urządzenie od zasilania i zanieść go do warsztatu specjalistycznego.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie w klimacie umiarkowanym, nie zaś w klimacie tropikalnym.
- Nie należy pozostawiać opakowania bez nadzoru. Może ono stać się wówczas niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Przestrzegać także zasad bezpieczeństwa i instrukcji użytkowania pozostałych urządzeń, do których podłącza się niniejsze urządzenie.
- Należy przestrzegać również zasad bezpieczeństwa podanych w osobnych rozdziałach tej instrukcji.
- Jeśli nie ma się pewności co do prawidłowego podłączenia urządzenia lub jeśli pojawiają się pytania, na które odpowiedzi nie można znaleźć w tej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym działem pomocy technicznej lub z innym specjalistą.

### Wkładanie / wymiana baterii w pilocie



Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

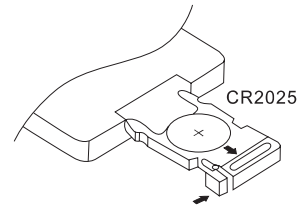
Baterie należy zawsze wkładać do urządzenia zgodnie z polaryzacją.

W przypadku, gdy nie planuje się użytkować urządzenia przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

Nieszczelne lub uszkodzone baterie mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, dotykając ich należy więc stosować odpowiednie rękawice ochronne.

Należy upewnić się, by nie zwierać baterii, ani też wrzucać do ognia. Nie można ich także rozładowywać. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

- Odblokować dźwignię zabezpieczającą i wyciągnąć komorę baterii znajdującą się z tyłu pilota zdalnego sterowania.
- Wyjąć rozładowaną baterię i włożyć nową litową baterię guzikową 3V, model CR2025. Prawidłowa polaryzacja podana jest na komorze baterii.
- Wsunąć komorę baterii z powrotem do pilota. Dźwignia zabezpieczająca musi dobrze się zatrzasknąć.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo, bateria jest wyczerpana i należy ją wymienić na nową tego samego typu.



### Montaż

Monitor może być zainstalowany przy pomocy dołączonego stojaka lub zainstalowany na ramce montażowej w zagłówku lub w otworze instalacyjnym, np. w samochodzie kempingowym.



Lokalizację instalacji należy wybrać starannie - tak, by normalne działania kierowcy podczas jazdy nie wpływały na urządzenie, ani by nie odwracało ono jego uwagi od ruchu pojazdów.

Żadne części nie mogą być montowane w obszarze wyzwalania poduszek powietrznych, ponieważ w przypadku wypadku drogowego może to doprowadzić do obrażeń u pasażerów pojazdów.

Modyfikacje produktu, potrzebne do instalacji systemu lub jego elementów, muszą być przeprowadzone tak, aby nie zagrażało to bezpieczeństwu drogowemu ani strukturalnej stabilności samochodu. W przypadku wielu modeli pojazdów mechanicznych, samo wycięcie blaszanej części prowadzi do utraty pozwolenia na użytkowanie.

Należy uważać, aby podczas wiercenia otworów montażowych nie uszkodzić żadnych kabli elektrycznych, układu hamulcowego, zbiornika na paliwo itp.

Przed instalacją monitora należy rozważyć ryzyko wypadków, które mogą być spowodowane oderwaniem urządzenia w razie wypadku. W związku z tym, należy go bezpiecznie przymocować w miejscu, w którym nie może on stanowić dla pasażerów niebezpieczeństwa.

- Należy włożyć dwa załączone klipy z tworzywa sztucznego w miejscu znajdowania się zaczepów mocujących między monitorem a ramą montażową.
- Usunąć monitor z ramki montażowej.

### Montaż stojaka

- Montaż stojaka należy przeprowadzić za pomocą dołączonej podkładki samoprzylepnej lub odpowiednich śrub na powierzchni nośnej.
- Przed przeprowadzeniem dalszych czynności, należy oczyścić powierzchnię montażową z kleju montażowego odpowiednim środkiem czyszczącym. Należy pamiętać, że podczas używania kleju montażowego temperatura musi wynosić co najmniej 15 °C.
- Powierzchnia montażowa podstawy może być zginana w celu dopasowania do ewentualnej istniejącej krzywizny powierzchni nośnej.
- Przesunąć monitor za pomocą szyny montażowej na tylnej części obudowy na podstawie i dokładnie dokręcić śrubę mocującą.
- Za pomocą drugiej śruby na podstawie można wyregulować kąt nachylenia monitora.

### Instalacja

- Wyciąć otwór montażowy o wymiarach 232 x 163 mm. Głębokość instalacji wynosi 24 mm.
- Przykleić lub przykręcić ramkę montażową do powierzchni montażowej. W ramce montażowej należy w tym celu wywiercić odpowiednie otwory.



Obrócić ramkę montażową w taki sposób, by otwór na przewód połączeniowy znajdował się na dole po lewej stronie.

- Po zakończeniu prac połączeniowych (patrz następny punkt) należy włożyć monitor do ramki montażowej.

### Podłączenie



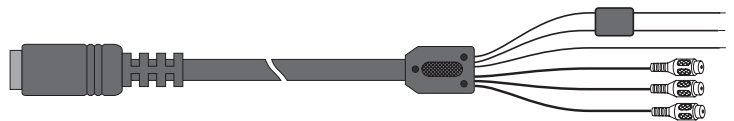
Podłączanie do zasilania powinno zostać przeprowadzone przez fachowca.

Aby uniknąć zwarcia i uszkodzenia urządzenia, które mogą być ich konsekwencją, podczas podłączania biegun ujemny (masa) akumulatora musi być odłączony.

Biegun ujemny akumulatora można podłączyć dopiero po zakończeniu podłączania urządzenia i po jego sprawdzeniu.

Do sprawdzania napięcia w przewodach pokładowych należy używać wyłącznie woltomierza lub testowej lampy diodowej, gdyż zwykłe lampy testowe pobierają zbyt dużo prądu, co może uszkodzić elektronikę pojazdu.

Podczas przekładania przewodów należy uważać, aby nie zostały one przygniecione lub nie zaczęły ostre kęty. W punktach przeprowadzenia przewodów należy użyć gumowych osłonek.



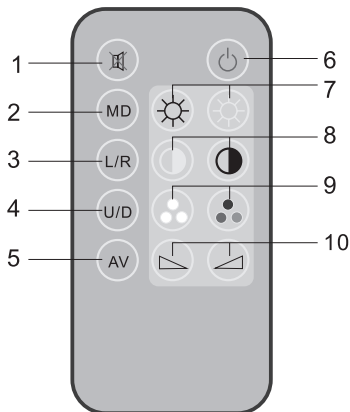
- Podłączyć złącze uniwersalne dołączonego przewodu do odpowiedniego złącza na monitorze.
- Podłączyć żółte złącze RCA („cinch”) VIDEO 1 IN do wyjścia wideo urządzenia odtwarzającego.
- Podłączyć czerwone złącze RCA („cinch”) AUDIO IN do wyjścia audio urządzenia odtwarzającego.
- Podłączyć żółte złącze RCA („cinch”) VIDEO 2 IN do wyjścia wideo kolejnego urządzenia odtwarzającego lub wyjścia wideo kamery cofania.
- Podłączyć czarny przewód GND do masy samochodu.
- Czerwony przewód +12 V podłączyć do złącza +12 V, które działa jedynie po włączeniu zapłonu.

- Nie należy przyłączać tego złącza do prądu stałego, ponieważ przy dłuższym okresie użytkowania pojazdu może prowadzić do wyczerpania akumulatora.
- Jeśli do złącza VIDEO 2 IN podłączono kamerę cofania, zielony przewód BACK CTRL należy podłączyć z zaciskiem, który przewodzi prąd +12 V przy włączonym biegu wstecznym.
- Przewód ten przełącza automatycznie wejście wideo do wejścia VIDEO 2 IN (sygnał z kamery cofania) w momencie, kiedy zostaje włączony bieg wsteczny. Można przeprowadzić połączenie na przykład do przewodu świateł cofania.
- Jeśli urządzenie odtwarzające będzie podłączane do monitora tylko od czasu do czasu, należy podłączyć wyjście AV z dołączonym przewodem adaptera (żółty = wideo, czerwony = audio).
- Następnie należy włożyć wtyczkę przewodu adaptera do wejścia AV IN (2) na przednim panelu monitora.
- Złącze VIDEO 1 IN zostaje wyłączone na tak długo, jak długo pozostaje włożony przewód adaptera.
- Jeśli chce się używać słuchawek, należy podłączyć je do złącza PHONE (1) na panelu przednim monitora.
- Wbudowany w monitor głośnik zostanie wyłączony w chwili, gdy słuchawki zostaną podłączone.

## Obsługa



- (1) PHONE do podłączenia słuchawek
  - (2) AV IN do podłączenia zewnętrznych urządzeń AV
  - (3) MODE do zmiany formatu ekranu (4:3 / 16:9)
  - (4) V1/V2 do przełączania wejścia wideo (VIDEO 1 IN / VIDEO 2 IN)
  - (5) „-” służy do zmniejszania głośności lub do zmiany ustawień w menu
  - (6) M służy do wywołania menu - pozycje menu można wywołać naciskając przycisk kilkakrotnie, ustawienia są dokonywane przy użyciu przycisków „-” oraz „+”
- |                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| <b>BRIGHTNESS</b> | Regulacja jasności                    |
| <b>CONTRAST</b>   | Regulacja kontrastu                   |
| <b>SATURATION</b> | Regulacja nasycenia kolorów           |
| <b>VOLUME</b>     | Regulacja głośności                   |
| <b>SOURCE</b>     | Wybór wejścia VIDEO 1 IN / VIDEO 2 IN |
| <b>RESET</b>      | Przywracanie ustawień fabrycznych     |
| <b>L/R</b>        | Odzwierciedlanie ekranu               |
| <b>U/D</b>        | Obrót ekranu                          |
| <b>16:9/4:3</b>   | Zmiana formatu ekranu                 |
| <b>EXIT</b>       | Wyjście z menu                        |
- (7) „+” służy do zwiększania głośności lub do zmiany ustawień w menu
  - (8) POWER włącza/wyłącza monitor
  - (9) Odbiornik podczerwieni do pilota zdalnego sterowania
  - (10) Lampka kontrolna - świeci się, gdy urządzenie jest włączone



- (1) MUTE włącza/wyłącza dźwięk
- (2) MD do zmiany formatu ekranu (4:3 / 16:9)
- (3) L/R odzwierciedla obraz wyświetlany na ekranie (np. w przypadku korzystania z kamery cofania)
- (4) U/D obraca ekran o 180° (po zainstalowaniu monitora w formie wiszącej)
- (5) AV do przełączania wejścia wideo (VIDEO 1 IN / VIDEO 2 IN)
- (6) WŁ./WYŁ. włącza/wyłącza monitor
- (7) Regulacja jasności ekranu
- (8) Regulacja kontrastu ekranu
- (9) Regulacja nasycenia kolorów ekranu
- (10) Regulacja głośności

## Wymiana bezpiecznika

Jeśli wymagana jest wymiana bezpiecznika, należy upewnić się, że jako substytut używane są tylko bezpieczniki odpowiedniego typu i o odpowiednim natężeniu prądu (patrz „Dane techniczne”).



**Naprawa bezpieczników lub ich mostkowanie jest zabronione.**

- Należy odłączyć monitor od zasilania.
- Odkręcić uchwyt bezpiecznika przy czerwonym przewodzie łączącym.
- Wyjąć przepalony bezpiecznik i wymień go na nowy bezpiecznik tego samego typu.
- Zamknąć uchwyt bezpiecznika.
- Dopiero po wykonaniu niniejszej czynności monitor można ponownie podłączyć do zasilania i uruchomić.
- Jeśli bezpiecznik ponownie zadziała, należy oddać urządzenie do naprawy do warsztatu specjalistycznego.

## Utylizacja

### a) Produkt



Urządzenia elektroniczne zawierają surowce wtórne; nie jest więc dozwolone pozbywanie się ich wraz z odpadami domowymi!

Produkt należy zutylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Należy usunąć wszystkie włożone baterie z pilota zdalnego sterowania i pozbyć się ich w odpowiedni sposób, oddzielnie od produktu.

### b) Baterie i akumulatory

Konsument jest prawnie zobowiązany (odpowiednimi przepisami dotyczącymi baterii) do zwrotu wszystkich zużytych baterii i akumulatorów; utylizacja wraz z odpadami z gospodarstw domowych jest zabroniona!



Baterie i akumulatory zawierające szkodliwe substancje oznaczone są następującym symbolem, oznaczającym zakaz pozbywania się ich wraz z odpadami domowymi. Oznaczenia odpowiednich metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na baterii/akumulatorze, np. pod symbolem kosza na śmieci, widniejącym po lewej stronie).

Zużyte akumulatory/baterie można bezpłatnie oddawać na lokalne wysypiska śmieci, do oddziałów firmy producenta lub wszędzie tam, gdzie sprzedawane są baterie/akumulatory.

Dzięki temu spełniamy Państwo wszystkie wymogi prawne i przyczyniamy się do ochrony środowiska.

## Dane techniczne

Napięcie robocze .....	12 V/DC
Pobór prądu .....	500 mA
Baterie do pilota zdalnego.....	litowa bateria guzikowa CR2025, 3V
Bezpiecznik .....	T2AL/250V (5 x 20 mm)
Przekątna ekranu .....	22,9 cm (9")
Format obrazu .....	16:9
Rozdzielczość .....	800 x 480 pikseli
System wideo .....	PAL/NTSC
Wymiary (bez ramki montażowej) .....	226 x 157 x 30 mm
Wymiary otworu montażowego.....	163 x 232 mm
Głębokość instalacji .....	24 mm
Zakres temperatur roboczych.....	0 do 50 °C
Waga .....	490 g



Niniejsza instrukcja użytkowania została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione.

Instrukcja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku. Wszelkie zmiany w technologiach i urządzeniach są zastrzeżone.  
© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE. V4\_0414\_01/HD